

أبوظبي - اجتماع اللجنة الاستشارية الحكومية بشأن الحرفين في نطاقات المستوى الثاني (SLDs)  
الخميس، 28 أكتوبر، 2017 - من الساعة 02:00 م إلى الساعة 02:30 م بتوقيت الخليج القياسي  
ICANN60 | أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

توماس شنايدر: وقد استلتمت موجزًا تم إعداده بواسطة توم في وثائقكم لهذا الاجتماع. لذا، دعوني أسلم الكلمة إلى توم من أجل التقديم السريع لموقفنا الحالي في هذا، وما حدث حتى الآن. شكرًا جزيلاً لكم.

متحدث لم يذكر اسمه: توم.

توم ديل: كما قال توماس، فإن هذه المشكلة متواجدة دائمًا على جدول أعمال اللجنة الاستشارية الحكومية لعدد من الاجتماعات مع الرجوع لبعض السنوات. وفي الواقع، يتمثل المقصد من إدراجها على جدول الأعمال هنا في تقديم تحديث إلى اللجنة الاستشارية الحكومية بشأن الموضوع الذي وصلت إليه الأمور والحصول على نوع من الفهم لما إذا كانت هناك حاجة لأي إجراء إضافي من جانب اللجنة الاستشارية الحكومية وما إذا كان أعضاء اللجنة لديهم أية أسئلة يريدون الحصول على توضيح لها.

الآن، أنا أدرك عدد المشاركين الجدد الحاضرين هنا. لذا، حتى نكون واضحين، فإن نطاقات المستوى الثاني هي ما نتحدث عنه هنا، وهي رموز من حرفين تكون أيضًا رموز دول ونطاق المستوى الثاني هو الموجود على يسار النقطة، إن أردتم التوضيح. وإلى اليمين من النقطة هو المستوى الأعلى.

فهذا النوع من المصطلحات التي نتحدث به ICANN، و[غير مسموع] من الحتمي في اللجنة الاستشارية الحكومية وفي كل قاعة أخرى في مركز المؤتمرات الكبير هذا، لكن رجاءً، إذا كانت هناك أية موضوعات ترغبون في أي توضيح بشأنها، يرجى السؤال عن ذلك، وإذا كنت لا ترغبون في السؤال في جلسة مفتوحة، فيرجى القدوم وسؤال العاملين أو سؤالي وسنحاول المساعدة.

ملاحظة: ما يلي عبارة عن تفريغ ملف صوتي إلى وثيقة نصية/وورد. فرغم الالتزام بمعيار الدقة عند التفريغ إلى حد كبير، إلا أن النص يمكن أن يكون غير كامل ودقيق بسبب ضعف الصوت والتصحيحات النحوية. وينشر هذا الملف كوسيلة مساعدة لملف الصوت الأصلي، إلا أنه ينبغي ألا يؤخذ كسجل رسمي.

يغطي الموجز نقطتين بالفعل، وهي بسيطة إلى حد ما. الأمر الأول الجدير بالملاحظة، أو تذكير اللجنة الاستشارية الحكومية بما اتفقت عليه، بما في ذلك بيان اللجنة في جوهانسبرج. فلم يتم توجيه النصيحة إلى مجلس ICANN، ولكن تم بيان ذلك ومتابعة النصيحة السابقة والموضوعات الأخرى، وفي هذا الشأن، قيل أن اللجنة الاستشارية الحكومية ترحب بالقرار الذي اتخذه مجلس ICANN بتوجيه الرئيس والمدير التنفيذي لـ ICANN، لاتخاذ الإجراءات اللازمة للوصول إلى الحل المرضي للمخاوف التي تمت الإشارة إليها في تلك المشورة في كوبنهاجن، وثانياً، ترحب بالمبادرة التي اتخذها الرئيس والمدير التنفيذي لـ ICANN لدعم إنشاء فريق عمل لإيجاد الحلول المناسبة للمخاوف المذكورة في البيان المذكور أعلاه.

في هذا الصدد، تقترح GAC بأن يتحدد اختصاص وطرق عمل قوة المهام سائلة الذكر بالتشاور مع قيادة GAC وأعضاء GAC، بالإضافة إلى الأطراف الأخرى المعنية.

الآن، تتمثل الممارسات المعتادة في هذه الأيام في أن تقوم اللجنة الاستشارية الحكومية ومجلس ICANN بالاجتماع بعد فترة معقولة من إصدار البيان بحيث يمكن لأعضاء مجلس الإدارة السعي لتوضيح حول ما تعنيه اللجنة الاستشارية الحكومية عند تقديم النصيحة. وبهذه المناسبة، تم عقد اجتماع ومكالمة في 14 أغسطس بين كل من أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية.

وفي هذا الاجتماع، قال الرئيس التنفيذي في ICANN، السيد/ جوران ماربي، أنه أولاً يجري مناقشات تفصيلية حول مشكلات محددة مع بعض أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية حول مخاوفهم الخاصة بشأن الرموز من حرفين فيما يتعلق بالدولة أو المنطقة التابعين لها. وقد لاحظ أن ICANN أو مؤسسة ICANN، وهو المصطلح المستخدم لوصف مؤسسة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة، مقارنة بالمجتمع ومجلس الإدارة، أن المؤسسة تنظر في طرق حتى تقدم إلى أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية المستقلين معلومات حول التطورات في المجتمع التي قد تكون ذات أهمية خاصة لأعضاء اللجنة فضلاً عن تقديم بعض التفاصيل الإضافية إلى اللجنة.

كما أكد أن مؤسسة ICANN تنظر للأمام أكثر من الماضي من أجل تحسين أنظمة تدفق المعلومات وليس للخلف إلى خصائص الرموز من حرفين الصادرة، كما لاحظ أن مصطلح فريق العمل التي استخدمته اللجنة الاستشارية الحكومية وبعض أعضاء ICANN في وقت سابق هو جزء الآن مما تقوم به ICANN للنظر في تحسين تدفقات المعلومات بين كل من ICANN واللجنة. هذا هو المكان الذي توقف فيه الأمر.

وفي النهاية، بشأن خصائص رموز الدول أو المناطق من حرفين المحددة، فما أفهمه أن لا توجد مناقشات مؤخرًا بين أي حكومة و ICANN بخصوص ذلك. ليس في الشهور الأخيرة على أي حال.

وهذا هو الوضع الراهن. سأعود إليك مرة أخرى يا توماس، شكرًا.

شكرًا. وحيث يعد موضوع أسماء الدول والأقاليم ورموزها على المستويين الأول والثاني شيئًا معقدًا بالفعل ويمكن أن تكون بعض العناصر محيرة. فستجدون في الموجز المرفق رقم 1، وهو مستخلص من موجز من جلسة سابقة حيث كانت لديكم مرة أخرى أنواع مختلفة من المستويات والرموز والأسماء مع المراجع ذات الصلة من دليل مقدم الطلب وما إلى ذلك. لذا، إذا لم تكونوا معتادين على ما ناقشناه فيرجى استخدام المعلومات المفيدة للغاية التي تجدونها في المرفق.

وبهذا، دعوني أطلب من أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية التعليقات والأسئلة. نعم، ممثل البرازيل.

توماس شنايدر:

شكرًا لك، توماس. أنا بنديكتو فونسكا للسجل. شكرًا لك توماس وشكرًا على هذه المقدمة. نرى أن الرد المدرج في التفسير والتوضيحات المقدمة من مجلس ICANN فيما يتعلق بالطلب وطلبات المعلومات والتوضيحات التي طرحها ممثل البرازيل وآخرون في الاجتماعات السابقة غير كافٍ بوضوح ولا يتعامل بصورة مناسبة مع النقاط المطروحة.

ممثل البرازيل:

كما نتذكرون، فنحن نتحدث بالأساس عن قرار تم تقديمه تضمن تغييرات كبيرة فيما يتعلق بالإجراءات التي تم اتباعها حتى السنة الماضية. وبطريقة يبدو من خلالها أن الكثير منا لا يتحلون بالشفافية، فلم يكن الوقت مفهومًا جيدًا أو حتى استعجال القيام بذلك، وما إلى ذلك. ولن أكرر النقاش الذي أجريناه في المناسبات السابقة في هذا الصدد.

فبالأساس، ما نواجهه الآن، هو موقف نواجهه فيه سياسة الأمر الواقع. وأعتقد أن هذا تم توضيحه بالفعل في اجتماعنا السابق الذي يبدو للأسف أنه لم يوجد به مساحة كبيرة للنظر في المخاوف التي تم التعبير عنها. فعند مقارنة النص الذي أدرجناه في بياننا السابق مع الرد المقدم من مجلس الإدارة، يبدو أن هناك بعض عدم التواصل بين ما تم طرحه وما تم تقديمه لأننا نعبر عن اللجنة الاستشارية الحكومية ككل عن رغبتنا أنه يجب أن يكون هناك رد سنتعامل مع مخاوف اللجنة الاستشارية الحكومية بالكامل فيما يتعلق بمشاكل السياسة وما نراه بالأساس هو نوع من الإجراءات التي تستهدف الدول الأفراد في محاولة للتعامل مع المخاوف الفردية، والتي لم تكن بالضبط ما طلبناه.

في حالة البرازيل، فأنا لا أعرف أي من الاتصالات هذه التي جربت بين كل من ICANN والسلطات البرازيلية. وربما أكون مخطئًا، وربما يكون هناك بعض الاتصالات التي لا أعلمها. لكنني أود توضيح ذلك لي، لأنه لم يصل إلى علمي. ففي اجتماعات التنسيق، لم يصل إلى علمي أي من هذه.

لذا، فهذا ينص بالأساس على أن هذه حالة للأسف يبدو فيها غياب للشفافية وعدم وجود معلومات كافية وتغييرات كبيرة فيما يتعلق بالقواعد التي تم اتباعها للمشاكل والمفاجأة كما سأقول للعديد منا. لذا، أود أن أوضح للسجل أننا يؤسفنا هذا الموقف، شكرًا جزيلًا.

شكرًا لك، ممثل البرازيل. ممثل الأرجنتين.

توماس شنايدر:

أشكرك، أيها الرئيس. معكم أولغا كافالي من الأرجنتين. أود أن أؤيد ما قاله زميلنا من البرازيل، السفر بنديكتو فونسكا، ونشارك بالضبط نفس المخاوف التي لدى حكومة

ممثل الأرجنتين:

البرازيل. كما أود أن أذكركم أو ربما لستم في المكالمات، أنه كانت هناك مكالمتين حول هذا الموضوع، وكان روب يساعد في أحدهما. هل تتذكر ذلك يا روب؟

كما شاركت في هاتين المكالمتين وقد كان واضحًا أن العديد من الحكومات لديها نفس المخاوف. ولكن كان هناك تحدي رئيسي في القواعد التي وضعناها معًا، فقد وضعنا في السابق قواعد حيث كانت هناك قائمة من الدول التي رغبت في الإخطار حول استخدام هذه الرموز من حرفين في المستوى الثاني. ولم ترغب بعض الدول في هذا، لذا، فهي ليست في هذه القائمة، والتي تعد منصفة لهم. وقد تم تغيير هذا بدون أي استشارة من اللجنة الاستشارية الحكومية والدول المعنية في القائمة. وقد تم تغيير هذا في نهاية عام 2016.

اقترح ممثل الأرجنتين في هذه الاجتماعات إنشاء مجموعة من فرق العمل أو مهما تكن الطريقة التي نريد أن نسميها بها، لمحاولة فهم ما كان يحدث وسبب إجراء هذه التغييرات بسرعة شديدة وبدون استشارات. وكما كان هناك اتفاق سيتم الانتهاء منه و[غير مسموع] الاجتماع الذي أجريناه مع مجلس الإدارة في آخر اجتماع ICANN قال أن هذا كان سيتم التعامل معه من مجلس الإدارة، ولكن هذا لم يحدث حتى الآن. كذلك، كان هناك مؤتمر هاتفني حيث أخبرني فيه أن هذا سيكون في الصيف، وقد سألته في أي صيف، لأن فصل الصيف لدي ليس نفس الصيف في الشمال. وقد قال أنه سيتم التعامل معه في المستقبل.

لم يحدث ذلك، لذا، بالنسبة لنا، توجد مخاوف كبيرة. ولم نفهم سبب أننا لم يتم سماعنا ومراعاة ما نقوله.

فقد عبرنا أيضًا عن أننا لا نريد التعامل مع هذه المشكلة بصورة ثنائية. فنحن نريد التعامل معها في اللجنة الاستشارية الحكومية بالكامل. شكرًا جزيلاً لك.

شكرًا، ممثل الأرجنتين. ممثل إيران ثم ممثل سنغافورة.

توماس شنايدر:

ممثل إيران:

أشكرك، أيها الرئيس. مساء الخير عليكم جميعًا. أولاً، نؤيد بالكامل وجهة النظر التي عبر عنها الزميلان المحترمان ممثل البرازيل وممثل الأرجنتين. ونذكر أننا لا نعلم بأي مفاوضات جرت على الأقل معنا. فقد كان هناك بعض التبادل للمعلومات تم فيه تقديم قائمة للرموز من حرفين فيما يتعلق [غير مسموح] فريق عمل التنسيق والاتصالات قبل ذلك. وهذا كل ما في الأمر. بعد ذلك، في الجلسة التي جرت مع المدير التنفيذي في ICANN، قال أنه ينظر في بعض المنهجيات والطرق والوسائل للإجابة على السؤال. ونحن ننظر بقلق في هذا. وقد مرت حوالي سنة ولم نسمع أي شيء على الإطلاق.

ونرى أننا نحتاج بوضوح لوجود مقترحات متماسكة أو اقتراحات أو طريقة للتعامل مع الموضوع من مجلس إدارة ICANN ومديريها التنفيذي، على أننا نؤيد مقترح ممثل الأرجنتين بأن هذا ليس موضوعًا مشتركًا بين الحكومة وICANN. وليس لدينا أي مشكلة في السعي لبعض المعلومات لتجميعها، لكننا يجب أن نناقش في نهاية الأمر الموضوع للجميع في اللجنة الاستشارية الحكومية وليس ثنائيًا لأننا لا نعرف ما سيحدث.

كذلك، ربما سيؤثر الحل الثنائي على مصالح الغير، لذا، نحتاج لمسار عمل مناسب يتوافق مع ذلك. ونحن لا نتفق مع بيان المدير التنفيذي الذي ينص على أننا يجب أن نتطلع للمستقبل، ولا شكل أننا نتطلع دائمًا للمستقبل، إلا أن هذا لا يعني أن يجب ألا نستبعد أو نحل المشكلة التي لدينا. وإذا كانت لديك مشكلة في المنزل، فعليك حل المشكلة، وإلا سيتم تدمير المنزل. وإذا كانت المشكلة جسدية، فعليك الذهاب إلى المستشفى والتعامل معها، وإلا سيقتلك هذا، لذا، لا أفهم هذه المشكلة المتعلقة بالتقدم.

لذا، نحتاج لفهم واضح، ونحن، سيدي الرئيس، مهتمون بعدم وجود نصيحة [غير واضح] ونصيحة متابعة لنظرها على أننا غير مرتاحين لما إذا كنا نحتاج لنصيحة متابعة أخرى. فما عدد نصائح المتابعة؟ لذا، فهذا يعني عدم وجود فهم أو طريقة يسمعون لنا بها، أو أننا لسنا على نفس التردد. وهذه مشكلة لما نعبر عنه، فهي تتعلق بما يفهمونه. ومن ثم، نحتاج بالفعل للوضوح في هذا الشأن.

كما أعتقد أننا سيكون علينا في الاجتماع التالي مع مجلس الإدارة، أولاً، أن نحدد مزيد من الوقت لهذا، ولكن ليس نصف ساعة أو ساعة سريعة، بل علينا أن نوضح بالفعل،

ف لدينا خمسة موضوعات معهم وجميعها يجب الرد عليها ولم يتم الرد على أي منها. فقد مرت سنوات وسنوات ونحن نتابع وقد أرفقنا بالفعل غياب التواصل والرد الفعلي علينا. و فقط لقول أن النظر للأمام وعدم النظر للخلف، لا أوافق على أن هذا النوع من، سأقول إرجاع شيء ما لم نقله من أننا ننظر للخلف، لكننا نريد حل المشكلة. شكرًا جزيلًا لك،  
حضرة الرئيس.

شكرًا لك، ممثل إيران. لدي كل من ممثل البرتغال وروسيا وفرنسا. لذا مندوب سنغافورة،  
تفضل مشكورًا.

توماس شنايدر:

شكرًا جزيلًا سيدي الرئيس وطاب مساءك. معكم تشارلز تشو للتسجيل. سيدي الرئيسي،  
إن موقف سنغافورة قد تم تقديمه بالفعل في الاجتماعات السابقة، ومن ثم لن أكرر ذلك.  
وأعتقد لأغراض الانتهاء بالفعل، وعدم وجود صياغة أفضل، أننا نود فهم السبب الفعلي  
لإيقاف تنفيذ نظام الإخطار الذي تم تفعيله في السابق. وقد اعتقدنا أنه نجح بالفعل. وبروح  
التقدم، نريد أيضًا أن نفهم القليل أكثر عن فريق العمل وموضع التحرك بالفعل. لذا،  
بالفعل، الكثير لصياغة النقاط الموضوعية والتي تحدثت بها ممثل الأرجنتين. أشكر، أيها  
الرئيس.

ممثل سنغافورة:

شكرًا لممثل سنغافورة. البرتغال؟

توماس شنايدر:

شكرًا جزيلًا لك، سأحدث باللغة البرتغالية. إن اجتماع اللجنة الاستشارية الحكومية مهم  
للغاية لنا، للبرتغال كدولة. لأننا نناقش مؤخرًا هذا الموضوع ونحن نعد في العمل على  
مستوى الوزارة. كما أن رئيس الوزراء قد أرسل بعض التعليمات لنا وقد تمت مراعاتها  
واعتبارها غير مناسبة. أعني الطريقة، التي تم بها هذه المشكلات حيث تم اعتبار [غير

ممثل البرتغال:

مسموع] غير مناسبة، لذا، فلن أقول أي شيء جديد لأن هذا يتوافق مع ما تمت مناقشته من زملائي.

لا توجد مستجدات بشأن هذا الموضوع. الاجتماع الذي ذكر أنه 15 أغسطس، لقد كان المدير التنفيذي في ICANN غامضًا إلى حد ما. وقد حاولت وقرأت الوثائق بعد ذلك، لكنني لم أجد شيئًا ثابتًا. لذا، اعتقد أن ICANN قد عقدت حوارات بخصوص الرموز من حرفين ولكن كان هناك بعض سوء الفهم.

لذا، فقد كنت أفكر أنه ربما تم اختيار بعض الدول كدول خاصة لذا، يجب أن تكون هناك حوارات ثنائية بين هذه الدول في اللجنة الاستشارية الحكومية ومع المدير التنفيذي في ICANN. وربما كانت هناك بعض الدول الخاصة، لا أعرف السبب، لكن لم تكن هناك مراسلات رسمية داخل اللجنة الاستشارية الحكومية. لذا، ليست لدي أي معلومات. وقد اعتقدت أننا سنستلم بعض المعلومات بحلول شهر أغسطس أو سبتمبر، ولكن الأمر لم يكن كذلك.

لذا، لن أقول أي شيء جديد، وسأقول أن علينا أن نناقش، وعلينا أن نتحدث جميعًا معًا. وأريد أن يتم تسجيل موقف البرتغال.

هناك سوء فهم إلى حد ما للمقترحات التي كانت لدينا. لأنه مما أتذكر، فقد تم الاتفاق على أن تشارك ICANN مع الدول المعنية أو تشارك الدول المعنية مع ICANN وأعتقد أن هذا قد يكون جزءًا من المشكلة التي كان الجميع ينتظرها لمشاركة الطرف الآخر مع الطرف الآخر.

توماس شنايدر:

لذا، سأطلب من روب أن يخبرنا ربما بما يعرف، سواء كان يعرف شيئًا أو شخص آخر من ICANN، فيما إذا كانوا يعرفون كيفية النظر إلى هذا في مؤسسة ICANN. لكن، دعوني أبدأ مع روسيا وفرنسا، وأعتقد أننا سيكون علينا بعدها الانتهاء ورؤية طريق التقدم. شكرًا. فليتفضل ممثل روسيا.



ممثل روسيا:

شكرًا. فقط لتجنب تكرار ما قيل، فقد صاغت روسيا موقفنا بخصوص هذه النقطة بالفعل، و فقط للإيجاز، نود تأييد موقف البرازيل والأرجنتين وإيران الآن. ونعتقد أنه من المهم للغاية وقد ناقشنا هذا آخر مرة من حيث أنه لا يجب أن تكون هناك مشاورات ثنائية، بل يجب أن تكون هناك مشاورات مع المجموعة أو الدول المعنية فضلاً عن أنه يجب أن يكون لديهم أسلوب مشترك في هذه المشكلة.

نعتقد أن علينا فهم الأمر بوضوح والبدء في كيف تم الاتفاق عليه. ومن ثم، أود فقط التوضيح لما كانت الدول في دائرة المشاورات؟ لأننا لم نكن كذلك. هذا أمر مؤكد. لذا، نعتقد أن ICANN يجب أن تبدأ بالطريقة التي تمت مناقشتها قبل هذا.

توماس شنايدر:

شكرًا. تفضل ممثل فرنسا.

ممثل فرنسا:

شكرًا لك، توماس. وأود فقط تأييد ممثل البرازيل والأرجنتين والدول الأخرى. فما حدث بخصوص رموز الدول من حرفين على المستوى الثاني، فقد أظهرنا غياب الشفافية والتواصل والعمليات المناسبة. وكما قيل قبل ذلك من بعض الدول، فقد كانت لدينا آليات إخطار سارية كانت تحاول بالفعل وتم استبعادها بصورة فردية بدون أي مقدمات، بما يظهر عدم الاحترام للحكومات. لذا، أود أن أكرر الموقف الذي عبرت عنه الحكومة الفرنسية وخيبة الأمل بخصوص العملية التي استخدمتها مؤسسة ICANN في هذا الموضوع.

وللأسف، لم يقدم فريق العمل الذي اقترحه المدير التنفيذي في ICANN أي شيء. والآن، ما نحتاجه، كما أعتقد، هو ما قيل، توماس، ما نحتاجه هو إفادة واضحة من مؤسسة ICANN بشأن موضعنا وخطوات التقدم. لكن ما نحتاجه اللجنة الاستشارية الحكومية الآن هو الوضوح حول المشكلة. شكرًا.

توماس شنايدر: شكرًا. مرة أخرى أعتقد أننا سيكون علينا العودة ومعرفة من بدأ طرح فكرة فريق العلم ومن اقترح إنشاءه. ولست متأكدًا مما إذا كان هناك اتفاق على هذا. لكني لا أعرف ربما، روب، هل لديك أي معلومات إضافية من مؤسسة ICANN لكيفية عرض هذا أم لا؟ شكرًا.

روبرت هوغارث: ليس لدي. في دور دعم اللجنة الاستشارية الحكومية، ليس لدي أي معلومات. وأعتقد أن أولجا لم توضح أنني قمت بتسهيل مكالمة مجلس الإدارة في 14 أغسطس، والتي كانت مكالمة لتوضيح البيان. لذا، فقد اصدروا ملاحظات مكتوبة من المكالمة والتي شاركناها مع اللجنة الاستشارية الحكومية، لذا، أعتقد أن هناك سجل لهذا. فقد تمت مشاركتها معي منذ بضعة لحظات، ويجب أن أشاركها مع المجموعة فيما يتعلق بما توصل إليه 25 حكومة في ICANN للحوارات الثنائية، وبوضوح هناك العديد من الطلبات. شكرًا.

توماس شنايدر: ممثل إيران ثم ممثل إندونيسيا والبرتغال.

ممثل إيران: شكرًا جزيلاً، والسيدات أولاً، ممثلة الأرجنتين قبلي. وبالنسبة للترتيب الأبجدي، والسيدة قبلي، شكرًا. اسمي أيضاً ابجدي لكن السيدة أولاً. شكرًا.

توماس شنايدر: سأفعل ما تريد. أولغا.

ممثل الأرجنتين: معكم أولغا كافالي من الأرجنتين. أود أو أوضح فكرة فريق العمل. لقد اقترحه ممثل الأرجنتين في اجتماعين وكان لدينا بخصوص الرموز من حرفين. وقد أيد هذا أعضاء ICANN الآخرون، وكانت الفكرة تشكيل مجموعة من الدول معنية بهذه المشكلة

وحاولت ICANN العثور على طريقة للخروج والتي ستكون جيدة لكل من المؤسسة والدول التي كانت لديها مخاوف.

وهذا لم يحدث في الدعوة، وحضرة الرئيس أختلف معك. فقد كانت هناك رسالة واضحة من المدير التنفيذي في ICANN أنه سيوجه هذا إلى أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية المهتمين. وقد قالوا أننا يمكننا التحقق من تسجيلات المكالمات وكان هذا ردًا على سؤال، عندما كان سيحدث وقال في الصيف و"قريبًا ستكون هناك أخبار منا." إلا أننا لم نحصل عليها أبدًا. شكرًا.

شكرًا. ممثل إيران.

توماس شنايدر:

لتأييد ما قالته ممثلة الأرجنتين، فما أفهمه أن فريق العمل هو بالفرنسية "مجموعة العمل" ولم تكن هناك مجموعة على الإطلاق. شكرًا.

ممثل إيران:

ممثل إندونيسيا.

توماس شنايدر:

شكرًا لك، توماس. ولا أريد أن أكرر ما قاله زملائي قبل ذلك، لكنني أود أن أزيد من التأكيد ومزيد من النقاط التي علينا كأعضاء في اللجنة الاستشارية الحكومية أن نبلغها إلى الحكومة بالطبع مثلكم. ولكن ثانيًا، بالنسبة لمجموعة الحكومات، فإن هذا النوع من [غير مسموع] تم وضعه في خطاب من الممثل الآسيوي إلى، لست متأكدًا مباشرة إلى اللجنة الاستشارية الحكومية ومجلس إدارة ICANN. لكنني أعتقد أنه هذا تم تقديمه منذ بضعة شهور إلى اللجنة الاستشارية الحكومية والقراءة في اجتماعات اللجنة.

ممثل إندونيسيا:

الآن، ما الذي يعنيه هذا؟ يعني أنه في اجتماع وزراء [غير واضح] الآسيويين التالي، سيتم الإبلاغ عن هذا. وأعتقد اليوم كل من إندونيسيا وسنغافورة وماليزيا، وقد التقيت بهم. ولا أعرف ما إذا كانت بانكوك قد قررت أم لا، لكن في اجتماع وزراء [غير مسموع] التالي و[غير مسموع] اجتماعهم، علينا الإبلاغ عن هذا. ولا أريد الحصول على شكاوى من مجموعة الوزراء الآسيويين بقول "ما الذي تجتمعون وتناقشون أنتم وأعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية؟" وعلينا إبلاغهم أيضًا. شكرًا.

شكرًا. أعتقد أن هذا سيكون جيدًا لأن لدينا الاجتماع مع مجلس الإدارة لاحقًا هذا الأسبوع، لجدولة هذا ونقل وجهات النظر إلى مجلس الإدارة في ICANN وأيضًا المدير التنفيذي جزءًا من مجلس الإدارة. وعلى سبيل المثال، ما قلتم سيكون مفيدًا لهم معرفة أنكم سيكون عليكم الإبلاغ في مناسبة محددة، وأتمنى أن يكون هناك فهم أفضل ومن قبال ماذا ومن تعهد بماذا إلى من المناسب للفترة القادمة. ولدي البرتغال والبرازيل ومصر وبعدها سأنهي الاجتماع وننقل إلى التالي. شكرًا. ممثل البرتغال.

توماس شنايدر:

شكرًا. حسنًا، للتسجيل، لأنني كنت أقرأ ما قلته بالبرتغالية. وما قلت هو أن لدي تعليمات قوية من الوزير بالنسبة لهذا الاجتماع، ولكن ليس من مجلس الوزراء. فقد كنت أمزح. وقد قلت أن الأمر الوحيد الذي افتقده كان التعليمات من مكتب رئاسة الوزراء. لذا، فبالنسبة لمن قرأ ولم يسمع، أو لا أعرف، حسنًا، لم يتم تفسير ذلك بدقة، ما قلته.

ممثل البرتغال:

لذا، فالتعليمات من الوزير وليس رئيس الوزراء. شكرًا.

جزيل الشكر لكم. تفضل ممثل البرازيل.

توماس شنايدر:

ممثّل البرازيل:

شكرًا لك، توماس. وسأكرر ما قيل، وأؤيده. لكن، إذا كان يجب أن نحاول النظر للأمام. فنحن نناقش مع مجلس الإدارة ونقول بضعة أمور، وهم يقولون أمور مختلفة وبطريقة أتفق معكم أنه قد يكون هناك سوء فهم في النقاش. كما أن هناك أحد الأسباب الذي أؤيده للعرض المقدم من أولجا كافالي الآن، وفي المناسبات السابقة يجب إنشاء فريق عمل.

ونعتقد أن هناك سبب، فهذا موضوع مهم للغاية التعامل معه من قبل فريق العمل هذا. أولاً، اللغة والمكالمات التي جرت في النصيحة السابقة بخصوص الموضوعات المتواجدة، أعتقد أن فريق العمل يجب أن ينظر في هذه الموضوعات. وفي حالة النظر على سبيل المثال فيما هي تدابير التقاضي المتصورة، فما هي الموضوعات المحددة التي يوجد لبس فيها أو يمكن أن تؤدي إلى اللبس.

أعتقد أن هناك بعض الموضوعات الهمة للتعامل بخصوص ما يجري الآن كنتيجة لهذا القرار الذي اتخذ العام السابق. لكني أود أن أقول أنه من المهم أن ينظر فريق العمل هذا في المستقبل. وما سيحدث في الجولات اللاحقة من تفويض نطاق المستوى الأعلى العام. فقد واجهنا الأمر الواقع، للأسف، لا يوجد الكثير للقيام به الآن، لكني لا أعتقد أنه سيكون من المنصف توقع أيضًا منا التفكير أن هذا الأمر الواقع سيستمر للأبد، فلن يتم الرجوع إليه.

كما أننا نتحدث عن تغيير مهم للغاية في السياسات والذي تم طرحه بصورة كبيرة، وهو يظهر مما يقوله الزملاء بطريقة لم تتضح ولم تراعي المواقف التي تم الاتفاق عليها بصورة كبيرة وكانت تعمل بنجاح. لذا، أعتقد أن فريق العمل يجب أن ينظر في المستقبل، وما يجب أن يحدث وما هي القواعد التي يجب أن تسري. ويجب عدم النظر إلى أن هذا اقرار المتخذ في ساعة متأخرة بطريقة شفافة للغاية يجب أن يدوم للأبد.

لذا، أعتقد مرة أخرى، هذا لدعم فكرة ربما وجود مقترح متماسك يمكننا أخذه إلى مجلس الإدارة للبدء بهذه الطريقة، لأنني أعتقد أننا سنستمر في القيام بذلك. ونحن نقول بضعة أمور، ثم أمور أخرى، ولا نصل إلى اتفاق حول كيفية التقدم. شكرًا.

توماس شنايدر:

شكرًا لك، ممثل البرازيل. ممثل مصر.

ممثل مصر:

شكرًا لك سيادة الرئيس وشكرًا للزملاء الذين سبقوني. حسنًا، أرى النقاط التي طرحوها. وقد نظرت بتعمق في بيان كوبنهاجن حيث وجهت اللجنة الاستشارية الحكومية مجلس الإدارة بالمشاركة في واحدة م العديد من النقاط. لكن أحدها يقول "التفاعل مع الحكومات المعنية خلال اجتماع ICANN القادم لحل هذه المخاوف".

وأعتقد بعد هذا البيان، عبرت بعض الحكومات عن اهتمامها بالمشاركة لكنها بعد ذلك أجرينا المكالمات التي تمت الإشارة إليها جميعًا وإلى الأفضلية المقدمة إلى المناقشات الجماعية. وقد تم وضع هذا على جدول الأعمال الذي يناقشه مجلس الإدارة بعد بيان 14 أغسطس، وأعتقد أن هذا هو موضوع إجراء مناقشات الصيف وحيث تم التعهد لنا ببعض التعقيبات.

لذا، أعتقد أن هذا يتناسب بالفعل مع المناقشة مع مجلس الإدارة، ولدينا ذلك بالفعل على جدول الأعمال، كما يجب أن نتابع هذا لأنني أعتقد أنه بدأ كمشاركة مع الحكومات الفردية المعنية لكننا انتهينا إلى تفضيل لوجود مناقشة جماعية وتشكيل فريق عمل أو مجموعة عمل. شكرًا.

توماس شنايدر:

شكرًا جزيلًا منال على هذه المعلومات وعلى إبلاغنا أن هذا بالفعل على قائمة البنود المقترحة للاجتماع مع مجلس الإدارة. ممثل إيران، بإيجاز وبعدها الملخص. شكرًا.

ممثل إيران:

نعم بإيجاز شديد، ما قالتها منال صحيح فيما يتعلق ببيان كوبنهاجن، لكن العديد من الأمور حدثت بعد ذلك. مع ذلك، فلم تكن هذه المخاوف خاطئة لمعرفة المخاوف كخطوة أولى، وبعدها الانتقال إلى الثانية وحل المشكلة. لذا، فلا شيء خاطئ عند قول شخص ما "لدي

مخاوف". وستشارك ICANN في هذا، ولذا، ما هي المخاوف؟ قد تكون المخاوف مختلفة، ومن ثم، وضعها معًا وبناء العمل قبل البدء ومحاولة التعامل مع المشكلة.

لذا، فهذه ليست فكرة خاطئة. لكن إذا كان سيتم النظر في الإجراءات اللاحقة وعدم قبول الأمر الواقع أو التغيير في الإجراءات في منتصف العملية، كما ذكر الوفد المميز من البرازيل. لذلك يجب أن نكون واضحين تمامًا. وبالمناسبة، شريكنا ليس المدير التنفيذي بل مجلس ICANN وعليهم الرد. وإذا كانوا يريدون التنازل عن هذا العمل إلى المدير التنفيذي، فهذا أمر داخلي لا يخصنا. شريكنا هو مجلس ICANN. شكرًا.

شكرًا لك، ممثل إيران. بالمناسبة، أعتقد أن هذا ما قالته ICANN أنهم أدركوا أن، دعنا نقول البيان، هذا ليس مثاليًا في اللجنة الاستشارية الحكومية وأعضائها، وقد اعتذروا عن ذلك أيضًا في بعض هذه الاجتماعات التي عقدت سابقًا هذا العام. وهناك أمر آخر، نتيجة أخرى توصل إليها كل من مجلس ICANN ومؤسسة ICANN من هذه التجربة، وهي أنهم يفكرون، أو سيسألون اللجنة الاستشارية الحكومية عما يمكن القيام به لتحسين التواصل بين الحكومات و ICANN من أجل تجنب هذه الأنواع من سوء التفاهم والفضل في التواصل.

توماس شنايدر:

وبالأساس هناك عنصر واحد تم عرضه علي وأعتقد أنني شاركته مع فريق القيادة بالفعل للسنوات الأخيرة، حيث كان لدينا اجتماع شهري مع بعض أفراد قيادة ICANN ولكن ليس المدير التنفيذي، والفكرة الجديدة هي أننا سنتابع هذه الاجتماعات ولكن تمديدها مع فريق القيادة الجديد الذي سيتم تشكيله بعد الاجتماع مع اجتماعات شهرية، في وجود المدير التنفيذي في ICANN وهو عضو في مجلس الإدارة كما نعرف من أجل محاولة وتحسين التواصل وتجنب سوء الفهم المماثل.

كما سيكون هناك اجتماع للمقترحات الإضافية من اللجنة الاستشارية الحكومية لما يمكن إنجازه من مواقع ICANN لتحسين الدعم والتواصل. كما أن هناك بعض الأفكار التي تمت مناقشتها في مجلس ICANN مؤخرًا بصورة أكبر. نعم، سنأتي المعلومات حول هذا في الفترة القادمة.

بهذا، أعتقد أن علينا التوقف هنا. لذا، فقد أخبرتنا منال بهذا، وقد تم تحديده لاجتماع مع مجلس الإدارة. لذا، يرجى وضعه. اجعل صوتك مسموعاً. وبعد ذلك، نتمنى أن يتم دعم هذا كخطوة أولى لتوضيح بعض نقاط سوء الفهم.

فاييان، يرجى الظهور، لأننا سننتقل الآن إلى البند رقم 3 وهو مماثل، نفس الفكرة لكن مختلف. لا، ليس بالضبط نفسه، مماثل له، لكنه موضوع مختلف، فهو ليس رموز الأقاليم والدول من حرفين. بل أسماء الدول والأقاليم في المستوى الثاني. وهو عملية قد بدأت لإصدار هذه الأسماء بالتشاور مع اللجنة الاستشارية الحكومية ومختلف حسابات أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية بخصوص أسماء دولهم ومناطقهم.

لذا، دعوني أترك الكلمة إلى فاييو الذي سيقدم تحديثاً حول وضعنا الراهن. شكرًا.

شكراً سيدي الرئيس. قبل أن أبدأ ربما أطلب وقفة قصيرة لأغراض فنية حتى يتمكن الفريق الفني من ضمان الفصل بين هاتين الجلستين. سيستغرق هذا 30 ثانية، إن لم يكن لديك مانع.

فاييان بيتريميو:

27، 28، 29. لقد اعتقدت أنني سأجعل المقدمة طويلة بما يكفي للسماح بهذه الاستراحة، لكن ذلك كان قصيراً للغاية، بالطبع.

توماس شنايدر:

لكني أعتقد أن المقدمة في السجل أيضاً.

فاييان بيتريميو:

حسناً، لكننا يمكننا مواصلة الدردشة لأنهم يسجلون كل جلسة. فكل بند يتم تسجيله بصورة مستقلة، لذا، ليس عليكم التنقل عبر تسجيل ليوم كامل. لذا، هناك 30 ثانية فنية يحتاجونها لإيقاف تسجيل وبدء التالي. لذلك فنحن نحاول ملء الـ 30 ثانية هذه. وأفكر في أننا نجحنا

توماس شنايدر:



في القيام بهذا الآن، لذا، يمكننا الآن أن نبدأ الجلسة التالية وهو الجلسة رقم 3 حول أسماء الدول والأقاليم على المستوى الثاني. يا فايبيان.

شكرًا لكم...

فايبيان بيتريميو:

[نهاية النص المدون]